



**n é b i h**  
Termőföldtől az asztalig

**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi  
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
Tel: 06/1/309-1000  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu);  
[ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**Előadó: Talabér Cecília**

**Iktatószám: 04.2/1027-1/2016.**

**Oldalak száma: 6 oldal**

**Melléklet: *Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat***

**Tárgy: Bumper 25 EC gombaölő  
permetezőszer** forgalomba hozatali  
és felhasználási engedélyének  
módosítása

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint első fokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), az **Adama Hungary Zrt.** (1138 Budapest, Madarász Viktor u. 47-49.) ügyfélnek a **Bumper 25 EC gombaölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában benyújtott kérelmére meghozta az alábbi

## **h a t á r o z a t o t :**

Az engedélyező hatóság a **Bumper 25 EC gombaölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló **21141/1996. FM** számú határozatot – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – módosítja, egyúttal a **Bumper 25 EC gombaölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét megváltozott formában, a módosításokkal egységes szerkezetben adja ki, melyben jelen határozat 4., 5. és 6. pontja tartalmaz új előírásokat.

*Az engedélyokirat 1-11. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:*

### **1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:**

- |  |   |
|--|---|
| <b>1.1. Engedélyokirat száma:</b>                        | <b>21141/1996. FM</b>   |
| <b>1.2. Növényvédő szer neve:</b>                        | <b>Bumper 25 EC</b>   |
| <b>1.3. Engedélyokirat érvényessége:</b>                 | <b>2019. szeptember 30.</b>   |
| <b>1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:</b>                  | <b>Adama Hungary Zrt.</b><br>1138 Budapest, Madarász Viktor u. 47-49. |
| <b>1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:</b> | -   |

### **2. A növényvédő szer adatai:**

- |   |  |
|---|--|
| <b>2.1. Növényvédő szer gyártója:</b>     | <b>Adama Makhteshim Ltd.</b><br>Beer-Sheva 84100, Izrael |
| <b>2.2. Növényvédő szer rendeltetése:</b> | <b>gombaölő permetezőszer</b>                            |
| <b>2.3. Növényvédő szer formulációja:</b> | <b>emulzióképző koncentrátum, EC</b>                     |

**2.4. Növényvédő szer összetétele:****2.4.1. Hatóanyag**

<i>ISO név</i>	<b>propikonazol</b>
<i>CAS szám</i>	60207-90-1
<i>IUPAC név</i>	1-[2-(2,4-diklórfenil)-4-propil-1,3-dioxolan-2-il-metil]-1H-1,2,4-triazol
<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	<b>250 g/l</b>

**3. Az előírt minőségi követelmények:****3.1. Hatóanyag tartalom**

**3.1.1. propikonazol (GC) 25,5 ± 1,0 %(m/m)**

**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

**Meg kell feleljen az „EC” formuláció FAO követelményeinek**

emulzióstabilitás (1%-os koncentrációban 30 perc után):  
változás nem megengedett

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

<i>kultúra</i>	<i>károsító</i>	<i>kezelések maximális száma</i>	<i>a kijuttatáshoz szükséges szer (l/ha) víz (l/ha) mennyisége</i>		<i>kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)</i>
<b>kalászosok</b>	lisztharmat, rozsdabetegségek, helmintospóriumos és szeptóriás betegség	2	0,5	250-350	szárbaindulástól (BBCH 30) virágzás végéig (BBCH 69)
<b>szőlő</b>	lisztharmat	4	0,2	400-1200	6. levél kiterülésétől (BBCH 16) érés kezdetéig (BBCH 81)
<b>cukorrépa</b>	cerkospóras levélragya, lisztharmat	2	0,5	300-400	sorzáródás kezdetétől (BBCH 31) 10%-os gyökérnagyságig (BBCH 41)

**Előírt növényvédelmi technológia:**

**Kalászosokban** a kezeléseket a fertőzési helyzettől függően két alkalommal, bokrosodás végén - szárbaindulás kezdetén, majd kalászhányás végén – virágzás kezdetén kell elvégezni. A kalászfuzáriózis elleni hatása részleges, ezért járványveszélyes időben más, fuzárium elleni gombaölő szerrel kombinációban kell kijuttatni.

**Szőlőben** lisztharmat levél- és fürtfertőzés ellen a vegetációs idő első felében a fertőzés kezdetén, ill. a tünetek megjelenése előtt szükséges megkezdeni a védekezést. Előző évi erős fertőzés esetén a védekezést már 20-25 cm-es hajtásállapotban célszerű megkezdeni, és a fertőzés erősségétől függően az érés kezdetéig 3-4 alkalommal kell megismételni.

Intenzív hajtásnövekedés időszakában a permetezést erős fertőzés esetén 7-10 naponként szükséges megismételni.

**Cukorrépában** a védekezéseket a tünetek megjelenésének kezdetekor (5-10 %-os fertőzés) javasoljuk megkezdeni, és a fertőzési viszonyoktól függően megismételni.

A propikonazol szterol bioszintézis gátló (FRAC kód: 3) szisztémikus gomabölő szer hatóanyag.

**Légi kijuttatás:** kalászosokban 50-80 l/ha víz felhasználásával.

## 5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

### 5.1. Veszélyességi besorolás:

#### 5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):

**2000 mg/ttkg**

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

**közepesen veszélyes**

**Méhveszélyesség:**

**nem jelölésköteles**

**Tűzveszélyességi besorolás:**

**nem jelölésköteles**

#### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

**GHS Piktogram**



**Figyelmeztetés:**

**Figyelem**

### Figyelmeztető mondatok (H-mondat):

**H400\*** Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

**H410** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

**P102** Gyermekektől elzárva tartandó.

**P270** A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

### Kiegészítő veszélyességi információ:

**EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

**EUH208** Propikonazol-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

### Különleges S-mondatok:

**SP1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)

**SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **50 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**5.2. Várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
kalászosok	30
szőlő	14
cukorrépa	21

**5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

5.3.1. Egyéni védőfelszerelés

5.3.1.1. Előkészítőknak: védőruha, védőkesztyű, sav elleni védőszemüveg, védőlábbeli, védőkalap

5.3.1.2. Kijuttatóknak: védőruha, védőkesztyű, sav elleni védőszemüveg, védőlábbeli, védőkalap

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. Elsősegélynyújtás:

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

**5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

**6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

6.1. A kiszerelés térfogata: 3 ml, 3x3 ml, 40 ml, 100 ml, 200 ml, 1 liter, 5 liter

6.2. A csomagolóanyag anyaga: műanyag ampulla, ill. HDPE

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

**8. Forgalmazási kategória: III.**

Az engedély módosítási eljárás díja 75.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. A megváltozott termékcímkét be kell nyújtani az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával.

A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2016. február 24.

**Dr. Oravecz Márton**

elnök

nevében és megbízásából:

**Jordán László**

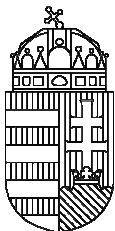
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár

(57/2016.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu); [ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

---

---

## **FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT**

### **1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:**

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 21141/1996. FM
- 1.2. Növényvédő szer neve:** Bumper 25 EC
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2019. szeptember 30.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** Adama Hungary Zrt.  
1138 Budapest, Madarász Viktor u. 47-49.
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** -

### **2. A növényvédő szer adatai:**

- 2.1. Növényvédő szer gyártója:** Adama Makhteshim Ltd.  
Beer-Sheva 84100, Izrael
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése:** gombaölő permetezőszer
- 2.3. Növényvédő szer formulációja:** emulzióképző koncentrátum, EC
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:**
- |                             |           |   |
|-----------------------------|-----------|---|
| 2.4.1. Hatóanyag            | ISO név   | propikonazol  |
|                             | CAS szám  | 60207-90-1  |
|                             | IUPAC név | 1-[2-(2,4-diklórfenil)-4-propil-1,3-dioxolan-2-il-metil]-1H-1,2,4-triazol |
| tiszta hatóanyag részaránya |           | 250 g/l   |

### **3. Az előírt minőségi követelmények:**

**3.1. Hatóanyag tartalom**

3.1.1. propikonazol (GC) 25,5 ± 1,0 %(m/m)

**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:** Meg kell feleljen az „EC” formuláció FAO követelményeinek

emulzióstabilitás (1%-os koncentrációban 30 perc után):  
változás nem megengedett

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

<i>kultúra</i>	<i>károsító</i>	<i>kezelések maximális száma</i>	<i>a kijuttatáshoz szükséges szer (l/ha) víz (l/ha) mennyisége</i>		<i>kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)</i>
<b>kalászosok</b>	lisztharmat, rozsdabetegségek, helmintospóriumos és szeptóriás betegség	2	0,5	250-350	szárbaindulástól (BBCH 30) virágzás végéig (BBCH 69)
<b>szőlő</b>	lisztharmat	4	0,2	400-1200	6. levél kiterülésétől (BBCH 16) érés kezdetéig (BBCH 81)
<b>cukorrépa</b>	cerkospóras levélragya, lisztharmat	2	0,5	300-400	sorzáródás kezdetétől (BBCH 31) 10%-os gyökérnagyságig (BBCH 41)

**Előírt növényvédelmi technológia:**

**Kalászosokban** a kezeléseket a fertőzési helyzettől függően két alkalommal, bokrosodás végén - szárbaindulás kezdetén, majd kalászhányás végén – virágzás kezdetén kell elvégezni. A kalászfuzáriózis elleni hatása részleges, ezért járványveszélyes időben más, fuzárium elleni gombaölő szerrel kombinációban kell kijuttatni.

**Szőlőben** lisztharmat levél- és fürtfertőzés ellen a vegetációs idő első felében a fertőzés kezdetén, ill. a tünetek megjelenése előtt szükséges megkezdeni a védekezést. Előző évi erős fertőzés esetén a védekezést már 20-25 cm-es hajtásállapotban célszerű megkezdeni, és a fertőzés erősségétől függően az érés kezdetéig 3-4 alkalommal kell megismételni.

Intenzív hajtásnövekedés időszakában a permetezést erős fertőzés esetén 7-10 naponként szükséges megismételni.

**Cukorrépában** a védekezéseket a tünetek megjelenésének kezdetekor (5-10 %-os fertőzés) javasoljuk megkezdeni, és a fertőzési viszonyoktól függően megismételni.

A propikonazol szterol bioszintézis gátló (FRAC kód: 3) szisztémikus gomabölő szer hatóanyag.

**Légi kijuttatás:** kalászosokban 50-80 l/ha víz felhasználásával.

**5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:****5.1. Veszélyességi besorolás:**5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):

**2000 mg/ttkg**

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

**közepesen veszélyes**

**Méhveszélyesség:**

**nem jelölésköteles**

**Tűzveszélyességi besorolás:**

**nem jelölésköteles**

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS Piktogram



Figyelmeztetés:      Figyelem

**Figyelmeztető mondatok (H-mondat):**

- H400\***            Nagyon mérgező a vízi élővilágra.  
**H410**            Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):**

- P102**            Gyermekektől elzárva tartandó.  
**P270**            A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.  
**P391**            A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.  
**P501**            A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

- EUH401**    Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.  
**EUH208**    Propikonazol-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

**Különleges S-mondatok:**

- SP1**            A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3**          A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **50 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

**5.2. Várakozási idők:**5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
kalászosok	30
szőlő	14
cukorrépa	21

\* Címkén nem feltüntetendő adat



### **5.3. Munkaegészségügyi óvőrendszabályok:**

#### *5.3.1. Egyéni védőfelszerelés*

*5.3.1.1. Előkészítőknak:* védőruha, védőkesztyű, sav elleni védőszemüveg, védőlábbeli, védőkalap

*5.3.1.2. Kijuttatóknak:* védőruha, védőkesztyű, sav elleni védőszemüveg, védőlábbeli, védőkalap

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

#### *5.3.2. Elsősegélynyújtás:*

*Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

### **5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

### **6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

*6.1. A kiszerelés térfogata:* 3 ml, 3x3 ml, 40 ml, 100 ml, 200 ml, 1 liter, 5 liter

*6.2. A csomagolóanyag anyaga:* műanyag ampulla, ill. HDPE

### **7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

### **8. Forgalmazási kategória: III.**

Budapest, 2016. február 24.

**Dr. Oravecz Márton**

elnök

nevében és megbízásából:

**Jordán László**

igazgató

*P.H.*